

非公立學校的疫苗接種要求

紐約市健康與心理衛生局 (NYC 衛生局) 局長現已發佈了一項局長令，要求在非公立學校工作的員工必須接種 COVID-19 疫苗。¹ 請仔細閱讀本件，瞭解新的要求和遵守方式。

此項命令適用於哪些非公立學校？

該命令適用於為學前班至 12 年級的學生或該教育範圍的任何部分（例如：小學或中學）提供教學和相關服務的非公立學校，或在學生住所為接受居家面授教學的兒童提供教學的非公立學校。

該要求適用於通常為年齡在學前班至 12 年級的學生提供服務的學校，即使學校沒有將學生分為不同年級或類似組別。

要求哪些人員接種疫苗？

非公立學校員工（統稱「員工」），包括全職和非全職員工以及無報酬的成年員工（例如實習教師和志願者），必須接種疫苗。那些通過合理例外程序獲得接種要求豁免的員工，則無需接種疫苗。

員工必須何時接種疫苗？

在 2021 年 12 月 20 日星期一之前，所有在非公立學校工作的員工，必須提交已經接種了至少一劑 COVID-19 疫苗的證明。在 2021 年 12 月 20 日之前，只接種了兩劑系列疫苗中第一劑的員工，必須在提交第一劑疫苗證明後的 45 天內接種第二劑，並提交第二劑疫苗的證明。

2021 年 12 月 20 日或之後聘用的員工，必須提供他們在入職前已經接種了至少一劑 COVID-19 疫苗的證明。入職前只接種了兩劑系列疫苗中第一劑的員工，必須在提交第一劑接種證明後的 45 天內接種第二劑疫苗，並提交第二劑的接種證明。

員工可以接種哪些 COVID-19 疫苗來滿足接種要求？

可接受的疫苗是那些由美國食品藥品管理局 (U.S. Food and Drug Administration, FDA) 授權或批准的疫苗，例如：輝瑞 (Pfizer)、莫德納 (Moderna) 和強生 (Johnson & Johnson) 公司的疫苗，或由世界衛生組織 (World Health Organization, WHO) 授權緊急使用的疫苗。經 WHO 授權的疫苗清單請查看 covid19.trackvaccines.org/agency/who。

作為美國臨床試驗一部分的疫苗（目前是 Novavax）僅針對參加臨床試驗的員工是可接受的，且這類員工必須確認所接種的是活性疫苗，而不是安慰劑。

¹請造訪 nyc.gov/health 並搜索「[Order Requiring COVID-19 Vaccination for Nonpublic School Staff](#)」（要求非公立學校員工接種 COVID-19 疫苗的命令）。

完全接種是什麼意思？

要達到完全接種，員工必須在接種兩劑系列疫苗中的第二劑之後，或在接種單劑強生疫苗之後，度過至少兩週時間。接種了兩種不同疫苗的人員，如果兩種疫苗都是由 FDA 或 WHO 授權或批准的，則被視為完全接種。

我的學校需要保存哪些文件？

各校必須將員工疫苗接種證明的電子或紙版紀錄加以嚴格保管，做到及時更新，並在NYC衛生局或其指定人員提出要求時，依法出示。學校必須保存一份報告，用以跟蹤以下資訊：

1. 員工姓名及其受僱起始日期
2. 所提交的疫苗接種證明類型。其中可包括：
 - 美國疾病管制與預防中心 (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) 疫苗接種卡。該接種卡的數位照片或影印版本也可以接受。
 - NYC 疫苗接種紀錄或其他官方疫苗接種紀錄，包括健康照護提供者所提供的紀錄。該紀錄的數位照片或影印版本也可接受。
 - NYC COVID Safe 應用程式的列印件或截圖
 - CLEAR 健康通行證列印件或截圖
 - NYS Excelsior Pass/Excelsior Pass Plus
 - 收到疫苗接種證明的日期
3. 已接種的疫苗及每次接種的日期
 - 第三劑和加強針無需註明。
4. 該員工目前是否達到完全接種
 - 已經接種了兩劑系列疫苗中第一劑的員工，必須在提交第一劑疫苗接種證明後的 45 天內，接種第二劑疫苗，並提供第二劑疫苗的接種證明。隨後，學校隨後必須收到該證明並記錄第二劑疫苗的接種日期。
5. 對於任何因獲得合理例外而未提交 COVID-19 疫苗接種證明的員工，學校紀錄中必須標明已經提供了此種例外。
 - 學校必須另設一套紀錄，用以示出合理例外決定的依據，以及員工根據相關法律（包括《美國身心障礙者法案》）所提供的證明文件。

以下為需要收集的員工疫苗資訊範例：

員工姓名	受僱起始日期	疫苗接種證明類型	疫苗接種	第一劑疫苗接種日期	第二劑疫苗接種日期	疫苗接種日期證明	自提交日期起已經完全接種
John Doe	2020 年 1 月 10 日	NYS Excelsior	輝瑞 (Pfizer)	2021 年 3 月 3 日	2021 年 4 月 5 日	2021 年 4 月 15 日	是
Jane Doe	2018 年 2 月 27 日	NYC COVID Safe 應用程式	莫德納 (Moderna)	2021 年 10 月 26 日	要求在 2021 年 12 月 6 日前接種	2021 年 11 月 1 日 (第一劑)	否

Tim Smith	2019 年 4 月 5 日	CDC 疫苗接種卡	強生 (Johnson & Johnson)	2021 年 11 月 10 日	不適用	2021 年 11 月 12 日	是
-----------	----------------	-----------	------------------------	------------------	-----	------------------	---

我應如何判定合理例外？

員工可因某種醫學病況或因宗教信仰而申請對疫苗接種要求的豁免。只有極少數的醫學病況可以排除某人對 COVID-19 疫苗的接種。醫學豁免申請必須為書面形式，並由持證醫生簽字，明確說明申請豁免的理由（該理由必須符合 CDC 指南），並需證明接種疫苗可能損害員工的健康。這套文件應包含充分的資訊，以用來確定是否存在阻礙免疫接種的醫學禁忌症，並註明免疫接種會受到醫學禁忌症影響的時間長度。

欲知有關疫苗接種禁忌症的更多資訊，請造訪 [cdc.gov](https://www.cdc.gov) 並搜索「**Interim Clinical Considerations for Use of COVID-19 Vaccines Currently Approved or Authorized in the United States**」（使用目前在美國批准或授權的 COVID-19 疫苗的臨時臨床考慮事項）。關於合理便利的資訊，請造訪 CDC 的工作場所疫苗接種計畫網頁（請造訪 [cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community)，展開頁面左側的「**Workplaces & Businesses**」（工作場所與企業）下拉菜單，選擇「Workplace Vaccination Program」（工作場所免疫接種計畫））和平等就業機會委員會的 COVID-19 網站（請造訪 [eeoc.gov](https://www.eeoc.gov) 並搜索「**What You Should Know About COVID-19 and the ADA, the Rehabilitation Act, and Other EEO Laws**」（關於 COVID-19、ADA、《康復法案》以及其他涉及平等就業機會 (Equal Employment Opportunity, EEO) 的法律，您應該知道什麼？））。

如果學校決定將為某個員工提供合理例外，該學校還必須根據個人情況決定以何種形式提供例外，以及如何提供其他方面的例外。例如，例外形式可包括將該員工分配到沒有兒童的地方工作；要求該員工接受更頻繁的檢測，包括定期居家檢測；並要求該員工戴兩個口罩或更高級別的口罩，並與學校裡的其他人員保持至少 6 英尺的距離。

未接種疫苗的員工將繼續對學校的兒童和成人帶來更大的傳播風險。要顧及未接種疫苗的員工的利益，又要保護校區整體免受 COVID-19 的傳播。學校管理人員需要在兩者之間做出權衡。

非公立學校必須提交哪些證據來證明其遵守了疫苗接種命令？

各學校必須提交一份確認書，證明他們遵守了疫苗接種命令。

- 初步確認書（請參見 [nycdohmh.surveymonkey.com/r/9G3CBMB](https://www.nycdohmh.surveymonkey.com/r/9G3CBMB)）必須在 2021 年 12 月 28 日星期二之前提交。
- 最終確認書（請參見 [nycdohmh.surveymonkey.com/r/CZ6RNNZ](https://www.nycdohmh.surveymonkey.com/r/CZ6RNNZ)）必須在 2022 年 2 月 17 日星期四之前提交。

如何執行疫苗接種要求？

在受到檢查時，學校必須證明自己已經按照要求收集和保存了員工的疫苗接種紀錄或任何合理例外紀錄。對任何不遵守紀錄保存、員工排除或確認要求的行為，NYC 衛生局將對其進行教育。任何持續的不合規行為，都可能導致 1,000 美元的罰款傳票或其他執法行動。

我在哪裡可以獲得有關 COVID-19 疫苗的資訊？

如需有關 COVID-19 疫苗的更多資訊，請造訪 [nyc.gov/covidvaccine](https://www.nyc.gov/covidvaccine)。疫苗是安全、有效和免費

的！如需查找疫苗接種站點，員工可以造訪 nyc.gov/vaccinefinder 或致電 877-829-4692。員工還可造訪 nyc.gov/homevaccine 或致電 877-829-4692，申請居家接種疫苗。

有問題嗎？

如果您還有問題，請致電 311 並諮詢「nonpublic school vaccinate mandate」（非公立學校疫苗接種命令）。

紐約市衛生局或順應形勢發展而調整建議。 12.15.21